



သင် Centrelink သို့ ပေးရန်ရှိသည့်ငွေကို ပြန်ဆပ်ပုံနည်းလမ်း

အကယ်၍ သင်သည် ထောက်ပံ့ကြေးငွေ ပိုပေးခံရပြီး Centrelink သို့ အကြွေးတင်နေလျှင် ၎င်းငွေကို သင့်အခြေအနေနှင့် အလိုက်ဖက်ဆုံးနည်းလမ်းဖြင့် ပြန်ပေးဆပ်ရန် သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ ကူညီပေးနိုင်ပါသည်။

သင်၏ နည်းလမ်းများ

သင် အကြွေးတင်နေသည့်ငွေကို ပြန်ဆပ်ရန် အဓိက နည်းလမ်း နှစ်မျိုးရှိပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ-

- ပေးရမည့်ရက်စွဲ၌ အပြေအကျေ အပြည့်ပေးဆပ်ရန်
- အချိန်အတိုင်းအတာ တစ်လျှောက်တွင် အရစ်ကျပေးဆပ်သည့် အစီအမံ ကျွန်ုပ်တို့နှင့် လုပ်ထားခြင်းဖြင့် ပေးဆပ်ရန် သို့မဟုတ် သင့် ပုံမှန် ထောက်ပံ့ငွေထဲမှ ဖြတ်တောက်ငွေများ သတ်မှတ်ထားခြင်းဖြင့် ပေးဆပ်ရန်။

လူအများစုသည် အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း ပြန်ဆပ်ပါသည်။

သင့်အတွက် သင့်တော်သော နည်းလမ်းမှာ သင့် အခြေအနေပေါ် မူတည်ပါသည်။ ငွေကို မည်ကဲ့သို့ ပြန်ဆပ်မည်ကို ဆုံးဖြတ်သည့်အခါ သင် အောက်ပါတို့ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရန် လိုအပ်ပါမည်-

- သင်၏ ရသုံးခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်း
- ပေါ်ပေါက်လာမည့် သုံးစွဲစရိတ်များ
- သင့်တွင်ရှိနိုင်သည့် အခြား ကြွေးမြီတစ်ခုခု
- ငွေကိုပြန်ဆပ်ရာ၌ သင် လိုလားသည့် အချိန်ကာလ

သင်၏ Centrelink ကြွေးမြီများသည် သင်၏ ကြွေးကိစ္စ စိတ်ချရသည့် အတန်းအစား အဆင့်ကို ထိခိုက်မည် မဟုတ်ပါ။ သို့သော်လည်း ကြွေးဆပ်ရန် နောက်ဆုံးရက် မတိုင်မီ ကြွေးပြန်ဆပ်ရန် သင် မဆောင်ရွက်ခဲ့လျှင် ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား တရားစွဲဆိုနိုင်ပါသည်။

သင်၏ ကြွေးပြန်ဆပ်ငွေများ

သင် ကြွေးပြန်ဆပ်ငွေကို မည်သို့ပြန်ဆပ်ပုံမှာ သင် ကျွန်ုပ်တို့ထံမှ လက်ရှိ၌ ထောက်ပံ့ကြေးငွေ ရရှိသည် သို့မဟုတ် မရရှိသည် အပေါ် မူတည်ပါသည်။

အကယ်၍ သင် ကျွန်ုပ်တို့ထံမှ ထောက်ပံ့ကြေးငွေ ရရှိလျှင်

သင်၏ ကြွေးမြီ ပေးဆပ်ရန် နောက်ဆုံးရက်မှစ၍ ကျွန်ုပ်တို့သည် သင့် ပုံမှန် ထောက်ပံ့ကြေးငွေမှ ပြန်ဆပ်ငွေကို စတင်၍ ဖြတ်တောက်ပါလိမ့်မည်။ ဤကဲ့သို့လုပ်ရန် သင့်အနေဖြင့် ဘာမျှလုပ်ရန် မလိုအပ်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့ မည်မျှ ဖြတ်တောက်မည်မှာ သင် ရရှိသည့် ထောက်ပံ့ကြေးအပေါ် မူတည်ပါသည်။ ဥပမာ၊ အကယ်၍ သင် ဝင်ငွေ အကူ ထောက်ပံ့ကြေးရရှိလျှင် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပုံမှန် ဖြတ်တောက်ငွေမှာ 15% ဖြစ်ပါသည်။

သင် အောက်ပါတို့ကို သိရှိရန်အတွက် သင့်အနေဖြင့် myGov မှတစ်ဆင့် Centrelink online account သို့မဟုတ် Express Plus Centrelink mobile app တွင် သင်၏ Money You Owe ဝန်ဆောင်မှုကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်-

- ကျွန်ုပ်တို့ မည်မျှ ဖြတ်တောက်နေသည်
- ကျွန်ုပ်တို့ ဖြတ်တောက်သည့် ပမာဏကို ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ရန်ဖြစ်သည်။

ဤကိစ္စကို သင့်အနေဖြင့် သင်၏ ပုံမှန် ထောက်ပံ့ကြေးဖုန်းလိုင်းအား ဖုန်းခေါ်ခြင်းဖြင့်လည်း လုပ်နိုင်ပါသည်။

မည်သည့်အချိန်၌မဆို သင် သင့်ကြေးမြီကို အပိုပြန်ဆပ်ငွေ ဆပ်နိုင်သည်။

အကယ်၍ သင် ကျွန်ုပ်တို့ထံမှ ထောက်ပံ့ကြေးငွေ မရရှိတော့လျှင်

သင်သည် ငွေကို ပေးရန်နောက်ဆုံးရက် မတိုင်မီ အပြည့် ပြန်ဆပ်ရန် လိုအပ်မည် သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ငွေပေးဆပ်ရန် အစီအမံလုပ်ရန် လိုအပ်မည်။ လူအများစုသည် ငွေပေးရန်အစီအမံ လုပ်ကြပြီး အချိန်အတိုင်းအတာတစ်ခုအတွင်း ပြန်ဆပ်ကြပါသည်။

အကယ်၍ သင် ငွေပေးရန်အစီအမံ မလုပ်နိုင်လျှင် ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖုန်းခေါ်ပါ။

အကယ်၍သင် ငွေပေးရန်အစီအမံ လုပ်နေမည်ဆိုလျှင် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် လုပ်ရန် လိုအပ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သင် အောက်ပါနည်းနှစ်ခုအနက် တစ်ခုခုဖြင့် အစီအမံချမှတ်ရန် လိုအပ်သည်-

- **Money You Owe** ဝန်ဆောင်မှုကို သုံး၍ အွန်လိုင်းဖြင့်သတ်မှတ်ရန်
- သင် ပုံမှန် ထောက်ပံ့ကြေးဖုန်းလိုင်းကို ဖုန်းခေါ်ခြင်းဖြင့် သတ်မှတ်ရန်ဖြစ်သည်။

မည်သည့်အချိန်၌မဆို သင် သင့်ကြေးမြီအတွက် အပိုပြန်ဆပ်ငွေကိုလည်း ဆပ်နိုင်သည်။ ၎င်းမှာ ပုံမှန် ပြန်ဆပ်ငွေ သို့မဟုတ် တစ်ခါတည်းပေးဆပ်သည့် ပြန်ဆပ်ငွေ ဖြစ်နိုင်သည်။

အကယ်၍ သင် သင်၏ အခွန်ရှင်းတမ်းကို လုပ်နေလျှင်

အကယ်၍ သင် ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးရန်ငွေရှိလျှင် ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ၎င်းငွေကိုပြန်ရရန် **Australian Taxation Office** အား ကူညီခိုင်းနိုင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့ သင်၏ အခွန်ပြန်အမ်းငွေ သို့မဟုတ် ရရှိနိုင်သည့် ငွေ အချို့ သို့မဟုတ် အားလုံး ထိမ်ချန်ထားရန် သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးရန် သူတို့ထံမှ တောင်းနိုင်သည်။ အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့ ထိုသို့လုပ်လျှင် သင့်အား စာတစ်စောင် ပို့ပါမည်။

သင်၏ ကြေးမြီပြန်ဆပ်သည့် နည်းလမ်းများ

ငွေပြန်ဆပ်ရန် အလွယ်ကူဆုံးနည်းလမ်းမှာ myGov မှတစ်ဆင့် Centrelink online account တွင်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် Express Plus Centrelink mobile app တွင်ဖြစ်စေ သင်၏ **Money You Owe** ဝန်ဆောင်မှုကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ သင် ငွေပြန်ဆပ်ခြင်းအတွက် အကူအညီလိုလျှင် သို့မဟုတ် ငွေပြန်ဆပ်မည့် အစီအမံလုပ်ခြင်းအတွက် အကူအညီလိုလျှင် ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖုန်းခေါ်ပါ။

အောက်ပါ ဇယားတွင် သင် အသုံးပြုနိုင်သည့် ငွေပြန်ဆပ်မည့် နည်းလမ်း အမျိုးမျိုးကို ပြသထားသည်။

ငွေပြန်ဆပ်ရန် နည်းလမ်း	ညွှန်ကြားချက်များ
Direct debit	Money You Owe ဝန်ဆောင်မှုကို သုံးပါ (သို့) သင့် ဘဏ်စာရင်းမှ အလိုအလျောက် ဖြတ်တောက်ငွေ စီမံထားရန် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖုန်းခေါ်ပါ။
BPAY	သင် ဖုန်းဖြင့် (သို့) အင်တာနက် ဘဏ်လုပ်ခြင်းဖြင့် BPAY ကို သုံး၍ ပြန်ဆပ်နိုင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ Biller Code is 21915 ဖြစ်ပြီး သင်၏ BPAY reference number မှာ သင့်ထံ ကျွန်ုပ်တို့ပို့လိုက်သည့်စာတွင် ရှိသည်။

<p>ငွေပြန်ဆပ်ရန် နည်းလမ်း</p>	<p>ညွှန်ကြားချက်များ</p>
	<p>သင့် credit card အကြွေးဝယ်ကတ်ပြားမှ BPAY ငွေပေးဆပ်ခြင်းကို သင် လုပ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း သင့် ဘဏ်သည် အပို ဝန်ဆောင်ခ သို့မဟုတ် အတိုး တောင်းခံကောင်း တောင်းခံနိုင်သည်။ ဤနည်းဖြင့် ငွေပေးဆပ်ခြင်း မလုပ်မီ သင့်ဘဏ်နှင့် သင် စစ်ဆေးသင့်သည်။</p>
<p>Australia Post</p>	<p>သင်သည် လူကိုယ်တိုင် Australia Post office တစ်ခုခု (သို့) စာတိုက်တစ်ခုခုတွင် ပေးနိုင်သည်။ သင် EFTPOS ၊ ငွေသား၊ ချက်လက်မှတ် (သို့) ငွေလွှဲလက်မှတ်တို့ဖြင့် ပေးနိုင်သည်။</p> <p>သင်သည် သင့်စာမှ (သို့) Money You Owe ဝန်ဆောင်မှုမှ ဘားကုတ် လိုအပ်ပါမည်။ အကယ်၍ သင့်တွင် ဘားကုတ် မရှိလျှင် ပုံမှန် ငွေပေးဆပ်ရန်အတွက် ကတ်ပြားတစ်ခုကို ကျွန်ုပ်တို့ထံမှ တောင်းပါ။ ကတ်ပြားတစ်ခု တောင်းရန် Centrelink Debt Recovery Line ဖုန်း 1800 076 072 ကိုဖုန်းခေါ်ပါ။</p> <p>သင် Australia Post's POST Billpay ဝန်ဆောင်မှုမှ တစ်ဆင့် ငွေပေးဆပ်နိုင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ Billpay Code is 0802 ဖြစ်ပြီး သင်၏ POST Billpay reference number မှာ သင့်ထံပို့လိုက်သောစာတွင် ရှိပါသည်။</p> <p>သင် Australia Post POST Billpay ဖုန်းလိုင်း ဖုန်း 131 816 ကို ဖုန်းခေါ်ခြင်းဖြင့် သင်၏ဖုန်းပေါ်မှလည်း ပေးနိုင်ပါသည်။</p>
<p>Credit card</p>	<p>သင်၏ Visa (သို့) Mastercard ကိုသုံးခြင်းဖြင့် သင့် အကြွေးကို ပြန်ပေးဆပ်ရန် Money You Owe ဝန်ဆောင်မှုကို သုံးပါ (သို့) ကျွန်ုပ်တို့အား ဖုန်းခေါ်ပါ။ သင်၏ credit card ကို မသုံးမီ အပို ဝန်ဆောင်ခအကြေးများနှင့် ကျသင့်ငွေများ ရှိမရှိ ကျေးဇူးပြု၍ သင့်ဘဏ်နှင့်စစ်စစ်ပါ။</p>

ပိုမိုသိရှိလိုသော အချက်အလက်များအတွက်

- **Centrelink** ထောက်ပံ့ကြေးငွေများနှင့်ဝန်ဆောင်မှုတို့နှင့်ပတ်သက်၍ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောဆိုရန် ဖုန်း **131 202** ကိုခေါ်ပါ။
- **Medicare** နှင့် **Child Support** ပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်းကို သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောဆိုရန် **Translating and Interpreting Service (TIS National)** ကိုဖုန်း **131 450** ဖြင့်ခေါ်ပါ။
- **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** သို့ဝင်ရောက်ပါ။ ၎င်းတွင် သင်သည် အချက်အလက်များကို သင့် ဘာသာစာဖြင့် ဖတ်နိုင်သည်။ နားထောင်နိုင်သည် သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုကြည့်နိုင်ပါသည်။
- အင်္ဂလိပ်စာဖြင့် ပိုမိုသော အချက်အလက်များကို **servicesaustralia.gov.au/debts** တွင်ကြည့်ရှုပါ။
- ဝန်ဆောင်မှုဌာန တစ်ခုသို့ သွားရောက်ပါ။

မှတ်ချက်- ဩစတြေးလျနိုင်ငံ မည်သည့်နေရာမှမဆို သင့်အိမ်ဖုန်းမှ ဖုန်း '13' နံပါတ်များသို့ ခေါ်သော ဖုန်းခေါ်ခများကို ပုံသေနှုန်းဖြင့် ကျခံရပါသည်။ အဆိုပါဖုန်းခေါ်ခနှုန်းမှာ ဒေသပြောကျသင့်ငွေ ကွဲလွဲမှု ရှိကောင်းရှိနိုင်ပြီး တယ်လီဖုန်းကုမ္ပဏီ အချင်းချင်းတွင်လည်း ကွဲလွဲကောင်း ကွဲလွဲနိုင်သည်။ သင့်အိမ်ဖုန်းမှ '1800' နံပါတ်များသို့ ခေါ်သော ဖုန်းခေါ်ခများမှာ အခမဲ့ဖြစ်သည်။ အများပြည်သူဖုန်းနှင့် မိုဘိုင်းဖုန်းများမှ ခေါ်သောဖုန်းခေါ်ခြင်းများကို အချိန်တိုင်းတာထားနိုင်ပြီး ပိုမိုကြီးမြင့်သော နှုန်းဖြင့် ကျခံရနိုင်သည်။

Centrelink ဖုန်းနံပါတ်များ

Centrelink ဖုန်းလိုင်း	ဖုန်း နံပါတ်
Disability, Sickness and Carers (မသန်မစွမ်းဖြစ်မှု၊ နာမကျန်းမှုနှင့် စောင့်ရှောက်သူများ)	132 717
Employment Services (အလုပ်အကိုင် ဝန်ဆောင်မှုများ)	132 850
Families (မိသားစုများ)	136 150
Farmer Assistance Hotline (လယ်သမား အကူအညီ)	132 316
Older Australians (သက်ကြီး ဩစတြေးလျပြည်သူများ)	132 300
Youth and Students (လူငယ်နှင့် ကျောင်းသားများ)	132 490
Centrelink Debt Recovery (ကြွေးမြီ ပြန်ဆပ်ခြင်းများ)	Freecall 1800 076 072
Services Australia Feedback and Complaints (တုံ့ပြန်သဘောထားနှင့် မကျေနပ်ချက်တိုင်ကြားမှုများ)	Freecall 1800 132 468
TTY* စုံစမ်းမှုများ	Freecall 1800 810 586
TTY* ဖောက်သည် ဆက်ဆံရေး ဖုန်းလိုင်း	Freecall 1800 000 567

*TTY မှာ နားမကြားသူများ သို့မဟုတ် နားအကြားအာရုံ သို့မဟုတ် နှုတ်ပြောစကား ချွတ်ယွင်းသောသူများ အတွက်သာဖြစ်သည်။ ဤဝန်ဆောင်မှုကို အသုံးပြုရန် TTY ဖုန်း တစ်လုံး လိုအပ်သည်။

တာဝန်ယူခြင်းဆိုချက်

ဤထုတ်ပြန်စာစောင်ပါ အချက်အလက်များကို ထောက်ပံ့ကြေးပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် လမ်းညွှန်တစ်ခု အဖြစ်သာ ရည်ရွယ်ထားပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် ထောက်ပံ့ကြေးငွေ အတွက် လျှောက်ထားလိုမလို နှင့် သင်၏ သီးခြား အခြေအနေများနှင့် ပတ်သက်ပြီး လျှောက်လွှာတစ်စောင်ကို လျှောက်ထားရန်မှာ သင်၏တာဝန်ဖြစ်သည်။



How to repay money you owe Centrelink

If you have been overpaid and have a Centrelink debt, we are here to help you repay it in a way that best suits your situation.

Your options

There are 2 main ways to repay money you owe. They are:

- in full by the due date
- over time, by setting up a payment arrangement with us or deductions from your regular payment.

Most people repay money over time.

The right option for you depends on your situation. When deciding how to repay the money, you will need to think of things like:

- your budget
- upcoming expenses
- any other debts you may have
- how long you want to be repaying the money.

Your Centrelink debts will not affect your credit rating. However, we may take action if you have not started repaying the money by the due date.

Your repayments

How you repay money will depend on whether or not you currently get a payment from us.

If you get a payment from us

From the date your debt is due, we will start deducting money from your regular payment. You do not need to do anything to set this up.

How much we deduct depends on which payment you get. For example, if you get an income support payment our standard deduction is 15%.

You can use the **Money You Owe** service in your Centrelink online account through myGov or Express Plus Centrelink mobile app to:

- see how much we are deducting
- change the amount we deduct.

You can also do this by calling your regular payment line.

At any time, you can make extra payments towards your debt.

If you no longer get a payment from us

You will need to pay the money in full or set up a payment arrangement with us by your due date. Most people set up a payment arrangement and pay it over time.

If you cannot set up a payment arrangement, please call us.

If you are setting up a payment arrangement, it needs to be done with us. This means you need to set it up either:

- online using the **Money You Owe** service
- by calling your regular payment line.

At any time, you can also make extra payments towards your debt. This could be a regular payment or a one-off payment.

If you are doing your tax return

If you owe us money, we may ask the Australian Taxation Office to help us get it back. We can ask them to withhold or give us some or all of your tax refund or available credit. If we do, we will send you a letter.

Your repayment methods

The easiest way to repay money is by using the **Money You Owe** service in your Centrelink online account through myGov or Express Plus Centrelink mobile app.

If you need help repaying money or setting up a payment arrangement, please call us.

The table below shows the different payment methods you can use.

Payment method	Instructions
Direct debit	Use the Money You Owe service or call us to set up automatic deductions from your bank account.
BPAY	You can pay using BPAY by phone or internet banking. Our Biller Code is 21915 and your BPAY reference number is on the letter we sent you. You may be able to make a BPAY payment from your credit card. However, your bank may charge you extra fees or interest. You should check this with your bank before making a payment this way.
Australia Post	You can pay in person at any Australia Post office or postal outlet. You can pay by EFTPOS, cash, cheque or money order. You will need your barcode from your letter or in your Money You Owe service. If you do not have a barcode, ask us for a payment card to make regular payments. To request a card call the Centrelink Debt Recovery Line on 1800 076 072 . You can make a payment through Australia Post's POST Billpay service. Our Billpay Code is 0802 and your POST Billpay reference number is in the letter we sent you. You can also pay over the phone by calling the Australia Post POST Billpay line on 131 816 .
Credit card	Use the Money You Owe service or call us to repay your debt using your Visa or Mastercard. Before using your credit card, please check with your bank if there are any extra fees and charges.

For more information

- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/debts** for more information in English.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Centrelink phone numbers

Centrelink phone line	Phone number
Disability, Sickness and Carers (disability, sickness and carers)	132 717
Employment Services (employment services)	132 850
Families (families)	136 150
Farmer Assistance Hotline (farmer assistance)	132 316
Older Australians (older Australians)	132 300
Youth and Students (youth and students)	132 490
Centrelink Debt Recovery (debt repayments)	Freecall™ 1800 076 072
Services Australia Feedback and Complaints (feedback and complaints)	Freecall™ 1800 132 468
TTY* enquiries	Freecall™ 1800 810 586
TTY* customer relations line	Freecall™ 1800 000 567

*TTY is only for people who are deaf or who have a hearing or speech impairment. A TTY phone is required to use this service.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.